

ČESKOSLOVENSKÁ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÁ
ÚSTAV VĚDECKOTECHNICKÝCH INFORMACÍ

VĚDECKÝ ČASOPIS

Ochrana rostlin

ROČNÍK 10 (XLVII) PRAHA 1974

20401
el. edice pl
(předpis)

Ústav vědeckotechnických informací

SBORNÍK ÚVTI — Ochrana rostlin

Redakční rada: RNDr. ing. Jaroslav Zakopal (předseda), ing. Pavel Bartoš, CSs., dr. ing. Jaroslav Benada, CSc., RNDr. Jaroslav Brčák, DrSc., ing. Stanislav Gahér, ing. Jiří Chod, CSc., ing. Ján Jasič, CSc., prof. dr. ing. Augustin Kalandra, člen koresp. ČSAV, doc. RNDr. Bohumír A. Kvičala, CSc., ing. Jozef Molnár, CSc., doc. dr. ing. Miroslav Rezáč, CSc., ing. Juraž Synák, CSc., dr. Josef Šedivý, CSc., dr. ing. Vladimír Zacha, CSc., doc. ing. Jiří Zemánek, CSc.

Vedoucí redaktorka RNDr. Marcela Braunová

© Ústav vědeckotechnických informací, Praha 1974

- Albrechtová L., Polák J., Chod J.: Důkaz viru mozaiky tabáků v listech švestky (*Prunus domestica* L.) v ČSSR
Доказательство вируса мозаики табака в листьях сливовых деревьев (*Prunus domestica* L.) в ЧССР
The Detection of the Tobacco Mosaic Virus in the Leaves of Prune (*Prunus domestica* L.) in Czechoslovakia
Beweis des Tabakmosaikvirus in Blättern der Hauspflaume (*Prunus domestica* L.) in der ČSSR 113
- Benada J.: Působení zeazinu na pšenici a ječmen ve skleníkových pokusech
Фитотоксическое действие Зеазина на пшеницу и ячмень в тепличных опытах
The Phytotoxic Effect of Zeazin on Wheat and Barley in Glasshouse Tests
Die phytotoxische Wirkung von Zeazin auf den Weizen und auf die Gerste bei Gewächshausversuchen 19
- Benada J., Váňová M.: Testy odrůdové citlivosti ozimé pšenice a jarního ječmene vůči dicuranu ve skleníkových podmínkách
Испытания сортовой восприимчивости озимой пшеницы и ярового ячменя по отношению к Дикурану в тепличных условиях
Winter Wheat and Spring Barley Testing for Varietal Resistance to Dicuran under Glasshouse Conditions
Teste der Sortenwiderstandsfähigkeit des Winterweizens und der Sommergerste gegen Dicuran unter Gewächshausbedingungen 39
- Čagaš B., Šebesta J.: K vlivu rzi *Puccinia phlei* — *pratensis* Erikss. et Henn. na jakost píce bojínku lučního
К вопросу влияния ржавчины *Puccinia phlei* — *pratensis* Erikss. et Henn. на качество тимофеевки
On the Effect of the Rust *Puccinia phlei* — *pratensis* Erikss. et Henn. on the Quality of the Fodder of Timothy
Beitrag zum Einfluß von Rost *Puccinia phlei* — *pratensis* Erikss. et Henn. auf die Futterqualität des Wiesenlieschgrases 271
- Demečko J., Fandlová M.: Posúdenie spoľahlivosti mikrobiologických metód pre skúšanie systémových fungicídov
Обуждение надежности микробиологических методов испытания системных фунгицидов
Appreciating of the Reliability of Microbiological Methods for the Testing of Systemic Fungicides
Die Beurteilung der Verlässlichkeit von mikrobiologischen Methoden für die Testierung von systemischen Fungiziden 1
- Dírlbek J., Beránková J., Bendlová H.: Škodlivost drátovců v porostech brambor
Вредоносность проволочников в насаждениях картофеля
Noxiousness of Wireworms in Potato Crops
Schädlichkeit der Drathwürmer in Kartoffelbeständen 137
- Havránek P.: Vliv virového onemocnění na výnosy česneku kuchyňského
Влияние вирусного заболевания на урожай чеснока
The Effect of Virus Disease on the Yields of Common Garlic
Einfluß der Viruskrankheit auf die Knoblaucherträge 251
- Koula V., Rajchartová O.: Toxicita organofosfátů a karbamátů pro *Leptinotarsa decemlineata* Say. v laboratorních podmínkách
Токсичность органофосфатов и карбаматов для *Leptinotarsa decemlineata* Say. в лабораторных условиях
The Toxicity of Organophosphates and Carbamates to *Leptinotarsa decemlineata* Say. under Laboratory Conditions
Toxizität von Organophosphaten und Karbamaten für *Leptinotarsa decemlineata* Say. unter Laborbedingungen 143

- Koula V.: Aerosoly a ULV postřiky s obsahem organofosfátů v boji proti *Leptinotarsa decemlineata* Say.
Аэрозоли и ULV опрыскивания с содержанием органофосфатов в борьбе с *Leptinotarsa decemlineata* Say.
Aerosols and ULV Sprays Containing Organic Phosphates in the Control of *Leptinotarsa decemlineata* Say.
Aerosole und ULV-Bespritzungen mit Organophosphaten in der Bekämpfung von *Leptinotarsa decemlineata* Say. 209
- Kováčiková E., Suchánek A.: Odolnost kolekce čočky k fusariovému vadnutí v podmínkách přirozené infekce
Устойчивость коллекции чечевицы против фузариозного увядания в условиях естественного заражения
The Resistance of the Lentil Collection to Fusarium Wilt under Natural Infection Conditions
Die Widerstandsfähigkeit der Linsensammlung gegen die Welkekrankheit (Fusariose) unter Bedingungen der natürlichen Infektion 59
- Krátká J., Ujevič I.: Prodloužení klíčivosti chlamydospor *Ustilago nuda* (Jens.) Rostr. při různých způsobech uložení
Продление срока всхожести хламидоспор *Ustilago nuda* (Jens.) Rostr. при разных способах хранения
Prolongation of Germinative Capacity in the Chlamydospores of *Ustilago nuda* (Jens.) Rostr. Stored under Different Conditions
Verlängerung der Keimfähigkeit der Chlamydosporen von *Ustilago nuda* (Jens.) verschiedenen Lagerungsarten 97
- Kryžánek R., Šebesta J.: Vliv rzí na obsah volných aminokyselin a oligosacharidů v obilkách ova
Влияние ржавчины на содержание свободных аминокислот и олигосахаридов в зерновках овса
The Effect of Rusts on the Content of Free Amino Acids and Oligosaccharides in Oat Kernels
Einfluß der Rostarten auf den Gehalt an freien Aminosäuren und Oligosacchariden in den Getreidekörnern des Hafers 187
- Kúdela V., Malík O.: Vzájemný vztah mezi odolností vojtěšky k bakteriálnímu a verticiliovému vadnutí
Взаимосвязь между устойчивостью люцерны против бактериального увядания и вилта
The Relations between Bacterial and Verticillium Wilt Resistance in Lucerne
Gegenseitiges Verhältnis zwischen der Widerstandsfähigkeit der Luzerne gegen bakterielle und Verticilliumwerke 11
- Kúdela V.: Porovnání stupně napadení vojtěšky cévním vadnutím při umělé a přirozené infekci
Сравнение степени поражения люцерны увяданием пучков сосудов в условиях искусственной и естественной инфекции
Comparison of Vascular Wilt Disease Ratings after Artificial and Natural Infection
Vergleich des Grades des Luzernebefalls von Gefäßwelke bei künstlicher und natürlicher Infektion 103
- Kúdela V.: Úbytek rostlin v porostech vojtěšky a onemocnění cévním vadnutím
Убыль растений в травостоях люцерны и заболевание увяданием пучков сосудов
The Decrease of Plants in Lucerne Stands and the Vascular Wilt Disease
Reduktion der Pflanzen in Luzernebeständen und Erkrankung mit Gefäßwelke 179

- Kvičala B. A.: Přenos a latence některých izolátů viru výrůstkové mozaiky hrachu u kyjanky bramborové *Macrosiphum euphorbiae* Thom.
Перенос и латентность некоторых изолятов вируса деформирующей мозаики, гороха у тли картофеля *Macrosiphum euphorbiae* Thom.
Transmission and Latency of Some Isolates of Pea Enation Mosaic Virus by *Macrosiphum euphorbiae* Thom.
Die Übertragung und Latenz einiger Isolate des Virus des scharfen Adernmosaiks der Erbse bei der Kartoffelblattlaus *Macrosiphum euphorbiae* Thom. 299
- Michalíková A.: K výskytu *Ophiobolus graminis* Sacc. na Slovensku
К вопросу появления *Ophiobolus graminis* Sacc. в Словакии
On the Occurrence of *Ophiobolus graminis* Sacc. in Slovakia
Zum Vorkommen des Pilzes *Ophiobolus graminis* Sacc. in der Slowakei 169
- Musil M., Hulman I.: Reakce některých odrůd hrachu a pelušky na infekci virem mozaikového svinování listů hrachu
Реакция некоторых сортов гороха и пелушки на инфекцию вирусом мозаичного завертывания листьев гороха
The Response of Some Pea and Field Pea Varieties to Infection by the Pea Leaf Roll Mosaic Virus
Reaktion einiger Trockenspeiseerbsen sowie Futtererbsensorten auf die Infektion mit dem Virus der Mosaikblattrollkrankheit der Erbse 129
- Musil M., Hulman I.: Reakce fazolu odrůdy 'Perlička' na infekci virem obecné mozaiky fazolu
Реакция фасоли сорта Перличка на инфекцию вирусом общей мозаики фасоли
The Response of the Bean Variety Perlička to Infection by the Bean Common Mosaic Virus
Die Reaktion der Gartenbohne, Sorte Perlička, auf die Infektion durch das Virus des gewöhnlichen Mosaiks der Gartenbohne 197
- Pilný J.: Vztah mezi výskytem Bejlmorky kapustové (*D. Brassicae*) a ostatních škůdců řepy
Взаимосвязь между появлением капустного сручкового комарика и другими вредителями рапы
The Relation between the Occurrence of Brassica Pod Midge (*D. brassicae*) and that of Other Rape Pests
Die Beziehung zwischen dem Vorkommen der Kohlschotenmücke (*Dasyneura brassicae*) und der übrigen Rapsschädlinge 29
- Polák J.: Využití dlouhodobé imunizace králíků virem žloutenky řepy
Применение долговременной иммунизации кроликов вирусом желтухи свеклы
The Use of Long-Term Rabbit Immunization with Beet Yellow Virus
Die Ausnutzung der langfristigen Immunisierung der Kaninchen durch das Virus der Vergilbungskrankheit der Rübe 193
- Potoček J.: Studium možnosti existence odlišných ras rakoviny brambor *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc. v různých oblastech ČSSR
Изучение возможности существования разных рас рака картофеля *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc. в разных областях ЧССР
Studies on the Possibilities of the Existence of Different Potato Canker Races *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc. in Different Region of Czechoslovakia
Studium der Existenzmöglichkeit unterschiedlicher Rassen von Kartoffelkrebs *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc. in verschiedenen Gebieten der ČSSR 81

- Rakús D., Králík O., Brčák J.: Mykoplasma v *Ribes houghtonianum* Jancz. nakažené „plnokvětostí“
Микоплазмоподобные тельца в красной смородине *Ribes houghtonianum* Jancz., инфицированной желтушечным заболеванием
Mycoplasma — like Organism in *Ribes houghtonianum* Jancz. Infected with a Yellowing Disease
Mykoplasmaähnliche Körper in den mit einer Vergilbungskrankheit infizierten Pflanzen von *Ribes houghtonianum* Jancz. 307
- Rezáč A., Zacha V.: K některým aspektům kalamitního výskytu rzi travní (*Puccinia graminis* Pers. f. sp. *tritici*) v ČSSR v roce 1972
К некоторым аспектам бедственного появления линейной ржавчины (*Puccinia graminis* Pers. f. sp. *tritici*) в ЧСР в 1972 году
On Some Aspects of the Calamitous Occurrence of Stem Rust (*Puccinia graminis* Pers. f. sp. *tritici*) in Czechoslovakia in the Year 1972
Zu einigen Aspekten des Kalamitätsvorkommens von Schwarzrost (*Puccinia graminis* Pers. f. sp. *tritica*) in der ČSSR im Jahre 1972 287
- Seidl V., Komárková V.: O interakci patogenů a gumovitosti jabloně
О взаимодействии патогенов пролиферации и поникания ветвей яблони
On the Interaction of the Pathogens of Proliferation and Rubbery Wood in the Apple-Tree
Über die Interaktion der Proliferaton- und Holzgummosekrankheitserreger bei Apfelbäumen 117
- Sebesta J., Sýkora J.: Škodlivost rzi na ovsu jako rasová a odrůdová zvláštnost
Вредность ржавчин на овсе как расовая и сортовая особенность
The Harmfulness of Rusts to Oats as a Racial and Varietal Peculiarity
Die Schädlichkeit der Rostarten am Hafer als eine Rassen- und Sortenbesonderheit 265
- Síp V.: Šíření viru S brambor v polních podmínkách
Распространение вируса S картофеля в полевых условиях
Potato Virus S Spreading under Field Conditions
Verbreitung des S-Kartoffelvirus unter Feldbedingungen 121
- Toth Š.: Kalamitný výskyt škveřka poľného (*Cricetus cricetus* L.) na východnom Slovensku v r. 1971—1972
Бедственное размножение хомяка полевого (*Cricetus cricetus* L.) в восточной Словакии в 1971—1972 гг.
The Calamity Occurrence of Hamster (*Cricetus cricetus* L.) in Eastern Slovakia in 1971—1972
Das Kalamitätsvorkommen von Hamster (*Cricetus cricetus* L.) in der Ostslowakei in den Jahren 1971—1972 69
- Váňová M., Benada J.: Zkoušky odrůdové citlivosti vůči herbicidům v polních pokusech
Испытания сортовой чувствительности к гербицидам в полевых опытах
Research in Varietal Sensitivity to Herbicides in Field Trials
Prüfungen der Sortenempfindlichkeit gegen Herbizide bei Feldversuchen 217
- Váňová M., Benada J.: Použití Mixi-Toku S v jarním ječmeni
Применение Микси-ТОКа S у ярового ячменя
Application of Mixi-TOK S to Spring Barley
Die Verwendung von Mixi-Tok S in Sommergerstenbeständen 277

Vasilkova A. K.: Odolnost odrůd a hybridů třešní k bakteriální rakovině Устойчивость сортов и гибридов черешни к бактериальному раку Resistance of Cherry Varieties and Hybrids to Bacterial Cancer Widerstandfähigkeit von Kirschensorten und -hybriden zum Bakterialkrebs	173
Vinduška L.: Granulované nematocidy v boji proti háďátku řepnému <i>Heterodera schachtii</i> Schmidt. Гранулированные нематоды в борьбе с нематодой <i>Heterodera schachtii</i> Schmidt Granulated Nematocides in Combating Beet Eelworm <i>Heterodera schachtii</i> Schmidt Granulierte Nematode bei der Bekämpfung des Kartoffelälchens <i>Heterodera schachtii</i> Schmidt	203
Vlach M., Kryštof Z., Mráz F.: Polní odolnost světového sortimentu ozimé pšenice k <i>Puccinia graminis</i> f. sp. <i>tritici</i> Erikss. et Henn. Полевая устойчивость мирового сорта озимой пшеницы, против <i>Puccinia graminis</i> F. sp. <i>tritici</i> Erikss. et Henn. Field Resistance of the World Collection of Winter Wheat to <i>Puccinia graminis</i> f. sp. <i>tritici</i> Erikss. et Henn. Feldresistenz des Winterweizenweltssortiments gegen <i>Puccinia graminis</i> f. sp. <i>tritici</i> Erikss. et Henn.	91
Zadina J.: Intolerance brambor k viru svinutky bramboru a možnosti jejího šlechtitelského využití Неотолерантность картофеля к вирусу скручивания листьев и возможность его использования в селекции The Intolerance of Potatoes to the Potato Leaf Roll Virus, and the Possibilities of its Breeding Use Die Intoleranz der Kartoffeln gegen das Virus Blattrollkrankheit der Kartoffeln und die Möglichkeit ihrer züchterischen Ausnutzung	7
Zadina J.: TE ₁ — indukátorová rostlina pro diagnózu Y viru brambor TE ₁ — индикаторное растение для диагноза вируса Y картофеля TE ₁ — an Indicator Plant for the Y Virus of Potatoes TE ₁ — die Indikatorpflanze zur Diagnose des Y-Virus der Kartoffeln	257
Zemánek J.: Vliv herbicidů na změny plevelných společenstev Влияние гербицидов на изменения сообщества сорняков The Effect of Herbicides on the Changes in Weed Communities Einfluß der Herbizide auf die Veränderung der Unkrautgemeinschaften	229
Zvára J.: Patogenita různých izolátů houby <i>Plasmodiophora brassicae</i> Wor. na brukvovitých (<i>Brassicaceae</i>) Патогенность изолятов грибка <i>Plasmodiophora brassicae</i> Wor. на крестоцветных (<i>Brassicaceae</i>) The Pathogenity of Different Isolations of the Fungus <i>Plasmodiophora brassicae</i> Wor. on Brassicas Die Pathogenität verschiedener Isolate des Pilzes <i>Plasmodiophora brassicae</i> Wor. an Kohlarten (<i>Brassicaceae</i>)	49
Chod J.: Evžen Jermoljev † 21. 4. 1974	245
Krátká sdělení	
Benada J.: Výskyt padlí růžového na korunních plátcích růže	312
Demečko J.: Preběžné výsledky biologického výskumu systémových fungicidů	153

Ondřej M.: K výskytu parazitických hub rodů <i>Mastigosporium</i> Fres. a <i>Cerco- sporidium earle</i> v ČSSR	311
Demečko J.: Fungicídne vlastnosti zlúčeniny VÚAgT-866/72	314
Seidl V., Erbenová M.: Účinnost některých fungicidů na klíčení asko- spor <i>Venturia inaequalis</i> (Cke). Wint.	154
Staňková J.: Růst a sporulace houby <i>Alternaria brassicae</i> (Berk.) Sacc. (Původce černě řepkové) v laboratorních podmínkách	75
Aktuality	
Hofman J.: Deriváty 1, 4-benzoxazinu v rostlinách a jejich význam v re- zistenci rostlin k patogenům, škůdcům a herbicidům	156
Kvičala B. A.: VIII. Mezinárodní kongres ochrany rostlin v roce 1975 v Moskvě	79
Kvičala B. A.: Poznatky o šlechtění na rezistenci proti některým virům hrachu	239
Vinduška L., Mydlil V.: Nové zařízení k počítání cyst háďátek	244
Recenze	
Bojňanský V.: World Directory of Plant Pathologists	58
Chod J.: Virové choroby brambor a výroba sadbových brambor	77